

**2 CENTERT KAPHATÓ SZÁMOKÉNT LAPUNK AZ ALÁBBI ÜZLETEKBEN:**

**Montreal Que.**  
HARTMAN'S Stationery Store  
1463 St. Lawrence Blvd.  
Könyvek, folyóiratok, újságok.  
Író és papírrak.

ALEX A. KELEN  
1456 City Hall Ave.  
Pénzügyi — Bevándorlási Engedélyek — Jogi és Közigazgatási Ügyek

CHERRY D. SZABÓ  
14 Ontario St. East.  
Fűszer és csomagolóipar.  
Külföldi ügyletek

**Toronto Ont.**  
UKRAINIAN BOOKSELLERS  
195 Queen St. West.

UKRAINIAN BOOK STORE  
393 Queen St. West.

**Hamilton, Ont.**  
ALEX A. KELEN LIMITED  
1163 James Street North.  
Pénzügyi — Bevándorlási Engedélyek — Jogi és Közigazgatási Ügyek

**Kitchener Ont.**  
S. JAROSZ  
334 King St. West.  
Újságok — Folyóiratok — Szalvarok, pipa és cigaretta dohány

**Winnipeg, Man.**  
SATURN IMPORTING CO.  
Higgins Ave. — a CPR szállóval szemben közel a Main Streetnek.

MOLNAR GYULA  
700 Main St. — "Home Cafe" étterem és Billiárd — a Magyarok találkozó helye. — Ózai áruk, dohány.

GEORGE SZABÓ  
373 Main Street.  
Pénzügyi, hajójegyek, bevándorlási engedélyek

**Melville Sask.**  
SIPOS GYÖRGY  
a Market-tel szemben.

**Lethbridge Alta.**  
SZARKA JOZSEF  
406 — 4th Ave. South  
Pipa és cigarettdohány, hüvely és papír is kapható.

**Edmonton Alta.**  
LUKACS LAJOS  
10519-96th St.  
Telepítési iroda — Pénzügyi — Hajójegyek — Bevándorlási ügyek

**FARMOK**  
Öntözött és öntözés nélküli, fűző épületekkel, cukorrépa kontraktot ellátott földek, kevés lefektetéssel a jó feltétel mellett. Erdőkészítés, magyarral.  
N. B. PEAT & COMPANY  
Royal Bank Building  
LETHBRIDGE, Alta.

**HANGSZEREK**  
MINDENFÉLE KIVITELBEN Importáltak hegedők, újság és klap-szettek, ugyancsak fuvó hangszerek a legolcsóbb árakon.  
J.G. HARPER  
CONSERVATORY OF MUSIC  
11th Street 5th Ave. S. sarkán  
LETHBRIDGE, Alta.

**SUPINA STORE**  
A magyarok vásárló helye, ahol mindenféle élelmiszert, húst és lamit ruhát és cipőt a legjobb kivitelben és legolcsóbb árért megvehet. Minden héten kiállítás.  
SUPINA MERCANTILE  
230-13 Street North  
LETHBRIDGE, Alta.

**FIGYELEM!**  
MEGÚJÍTOTT ELGIN és SVACI órák 15-17-21 és 7 éves szerkesztési jóállással eladó \$3.50-tól \$7.50-ig darabonként. Irjon magyarul.  
JOHN R. PISKO  
ÉKSZERESZ  
McFarland Bldg., 4th Ave. S.  
LETHBRIDGE, Alta.

**7 NAP ALATT MAGYARORSZÁGBA**  
New Yorkból a közkedvelt Express hajókon  
**BREMEN • EUROPA**  
Külön Lloyd gyorsvonat indul a bremerhavai kikötőből, közvetlen a hajó mellé, amely kényelmes utazást biztosít Budapestig.  
A LEGGYORSABB UT AZ ÓHAZÁBA  
Információkért forduljon a helyi ügynökhöz, vagy  
**NORTH GERMAN LLOYD**  
654 MAIN ST. WINNIPEG

**ELŐFIZETŐINK KIVÁNSÁGÁRA EZENTUL HETENKÉNT KÉTSZER, AZAZ MINDENEGYES SZÁMUNKBAN MEGJELNIK LAPUNK EZEN KÖZKEDVELT ROVATA**

**FOLGALÁS HELYETT AZ ADÓSSÁGRENDÉZÉS TÖRVÉNYES VÉDELME A TERMEYARAK KÖLTSÉGEN FELÜL EMELESET — A KÖZIGAZGATÁS EGYSZERESÍTÉSÉT, AZ**



**Farmer Tudósító**  
TORONTO, a kanadai nagyipari érdekeltség központja érdeklis ismét Nyugatkanada farmereit, amennyiben ott folyik az a fontos érdekeltség, melynek során az irányított termelés lehetőségét vitatják meg. A termelők kiküldöttel, ugyiszintén a szövetségi mozgalom vezetői napok óta tanácskoznak a felhalmozódott nyerstermények értékesítését illetőleg.

MILLió bushellel volt több a mult heti kanadai buza-export, mint a megelőző héten, viszont kétféleképpen kevesebb, mint 1932 november utolsó hetében. A St. Lawrence hajózásának lezárása után kiderült, hogy Montreal kikötőjében 29, Quebecben 7 1/2 és Sorelben 5 millió bushel búzát raktak át tengeri hajókra, míg Vancouver 13 millió bushelt kezelt.

EGYETLEN ponttal emelkedett csupán a farmerek által termelt áruk értékének ugynevezett "index"-e, mely tulajdonképpen nem más, mint a válság előtti évek átlagos értékéhez képest. Kimutatták ugyanekkor, hogy míg a farmer átlagosan 70 ilyen érték-egységet kap terményéért az iparikkéért kénytelen 116-t azaz közel kétszeresét fizetni.

KEREKEN százmillió bushellel kevesebbet tudott külföldön értékesíteni Kanada a három preteritartomány idel terméséből a tavalyi adatokkal szemben. Míg 1932 november végéig 250 millió bushel búzát szállított az ország külföldre, az idén ez a mennyiség alig 145 millió bushelle apadt. Manitoba 22 (tavaly 27), Saskatchewan 73 (tavaly 134) és Alberta 50 (tavaly 84) millió bushelt exportált a tél beálltáig.

**A MAGYAROK FÉNYKÉPÉSE**  
KÉSZITI A LEGJOBB fényképeket jóállás mellett. Képeket színesben is szíjít. Utlevéleket vidékre is gyorsan szállít.  
H. V. CLARKE  
McFarland Bldg., 4th Ave. S.  
Phone: 2010  
LETHBRIDGE, Alta.

**RUHA ÜZLET**  
AHOL MINDENFÉLE férfiruhát és cipőt vásárolhat és becserelehet  
**ISAC EXCHANGE STORE**  
418-5th St. S.  
LETHBRIDGE, Alta.

**Magyarok ruha üzlete**  
FERFIRUHÁK NAGY VÁLASZTEKBAN A LEGALCSONYABB ÁRBAN KAPHATÓK  
**PROGRESS CLOTHING STORE**  
114-5th St. S.  
LETHBRIDGE, Alta.

**Orvosságok a**  
HEADLEY DRUG vállalatnál kaphatók kalbertában a legjobb minőségű orvosságok. Orvosi recepteket vidékre is pontosan szállít.  
McFarland Bldg., 4th Ave. S.  
**THE FRANK HEADLEY Co**  
Phone: 3772  
LETHBRIDGE, Alta.

sej összesen 117 malacot hozott a világra és ezekből saját maga felnevelt 73 darabot. A többi 44 malacot a jegyző szétajándékozta a községben szegényebb lakosoknak és ebből is 20 darabot sikerült mesterségesen felnevelni.

AZ IRÁNYÍTOTT termelés szükségességéről beszélnek sokat az Óházában. Mindent megtettek ugyanis arra, hogy piacot szerezzenek a terményeknek, de megfelelő árat elérni nem tudtak, mert a háború óta az egész világon az önellátás elve győzött. A terményének küll-és belföldi piacra hozatalának szabályozását rendezni kell a legkedvezőbb feltételek mellett. Erre pedig az egyedüli kivezető út az irányított termelés.

A SZÖVETKEZETI mozgalom úgy látszik a nehézségek ellenére mégis diadalra jut Saskatchewanban. November utolsó napján hozták nyilvánosságra, hogy a gabona-pool 41 kerületből 32 régi megbízottat újra megválasztottak, sőt a kilenc új kerület is kettő már viselte ezt a hivatalát. A négy hét előtt lezajlott al-kerületi választások során is a termelők 118 kerületben egyhangulag újra megválasztották a régi delegátusokat, ezzel is bizalmat szavazván a szövetségi értékesítésnek.

**BEKEVAR, Sask**  
Nov. 22-én kettős mennyegzői ünnepély volt a bekevári baptista templomban. Szakács János és Farkas Jolán, valamint Daku Béla és Farkas Magda fogadtak húsvéget egymásnak. A szertartást és az alkalmi igehirdetést Tatter Vilmos helybeli prédikátor tartotta. Az ifjuság élénk számokkal emelte a jelenlévők hangulatát. A nézők: Daku Sándor, Szakács Gábor és id. Papp István pompás irányítással töltötték be tisztüket úgy a lányos háznál tartott diszebeden, mint este a két helyen tartott ünnepi vacsorán. Hosszú, boldog életet az ifjú pároknak!

117 MALACOT hozott világra egy rábacsnaki tenyészkoca, mely november végén 26 darab malaccal ajándékozta meg gazdáját, a községi jegyzőt. Ez a tenyészállat eddig hatszori ellésével.

**VESEBÁNTALMAK**  
Százharmincezer ember hal meg évente a bajban. A baj általában felfrattással kezdődik az étvágy kezdveszni és az arc a szemek alatt felpuffad. A fájás a derékban eleinte ritkább, később sürűbb és erősebb. A vizelet zavaros és üledékes. A száj ize savanyu, majd feltűnően édes. A test bőre színtelen, száraz tapintatúvá válik. Az emésztés és az érzéketnél zavaros állnak be. A fájdalmak lehangolnak a combokba, melyek gyakran meg is dagadnak. Fejfájás, szorakoztatás, idegesség és általános kimerültség jellemzik a vesebajost. A Vörös Kereszt Vesekezelő tartal-mazza az elismert hatású szereket a bajra: a Vörös Kereszt Veseperla, Vese- és Szervezet S6, azok a szerek, amelyeknek együttes gyógyhatása a legjobb. A készlet ára \$3.25. Vörös Kereszt Patika, 12302 Buckeye Rd., Cleveland, O. Titoktartás mellett kérjen bármilyen bajra tanácsot. (Hirdetés)

**FORRADALOM EGY MÁS VILÁGON**

otthont lenek a moskító milliárdjai, a napon sűtkézőz kigyók s az élet-sorvasztó lehangoltság.

Maga a vidék is érezheti a látvány vigasztalan voltát és lűktető életével siet kárpótolni a komor kietlenség kínzó képéért. A tó északi partjáról meredeken égnek emelkedő sziklafal egyik magas pontján, ahová tekintetünk eddig fel sem tévedt, minden kimagyarázható előzmény nélkül szemünk előtt hirtelen bővizű forrás fakad, melynek vize széles sugárban, nagy ívet írva le a levegőben, zuhog alá 100 lábnyi magasságból, ép azon helyen érintkezve a tó tükrével, ahol egy fémesen fénylő szirt emelkedik ki öt-hat lábnyira a felszín felé.

A váratlanul és hevesen alázuduló ár egy pillanat alatt megváltoztatja a tó vizének színét, szétterülő hullámgyűrűivel kiolvastva annak illájából a vörös elemet, úgy hogy az egész felszín a zafir mély kékjében tündöklök, lassu átmenetekben alakulva át az égszínű azurkéké.

De nemesak felülről van megtámadva a felszín nyugalma. A fenékről apró légyöngyök törnek sietve felfelé, melynek behatása alatt a szin sötétzöldbe játszódnak át, míg a légbuborékok a pisztráng élénk vörös pettyeit hintik a fenéig átlátszóvá lett zöld mezőre.

Reggeli 6 óratól pontosan egy órán át tart ennek a tündéri színjátéknak második felvonása, mely idő alatt az életretámadt medence szivverésének minden részlete megfigyelhető.

A hatvan perc leletével a zuhatag, mely fenekestől felforgatta az egész víztömeget, ép oly hirtelenül amint előtört, egyszerű elapad. Egy óra volt egész élete, de ez az óra az év minden napján csillagászati pontossággal visszatér, úgy születésére, mint elhalására nézve.

Hol rejtőzött a zuhatag a kitorés előtt?  
Hová lett visszavonulása után?  
A feleletet meghozzák a következő percek. A szétterülő hullámgyűrűk, melyek a zuhatag nyomán fakadtak, nem szűnnek meg továbbra is keletkezni és szétterülni, dacára annak, hogy az azokat eddig előlédő zivizesés teljesen elhallgatott.

Bömbölve szakad elő a hullám alól a viaskodásnak líhegése. Lábdobbanásai alatt meg-megrendül a föld és remegés szállja meg a vizeket. Reszket a talaj és reszket a víztükör. Veri-

**ELŐFIZETŐINK KIVÁNSÁGÁRA EZENTUL HETENKÉNT KÉTSZER, AZAZ MINDENEGYES SZÁMUNKBAN MEGJELNIK LAPUNK EZEN KÖZKEDVELT ROVATA**

**SZERVEZETBEN AZ ERO! LE A KENYSZERMUNKÁVAL!**

**Munkás**  
JOL FIZETETT munkát RELIEF HELYETT — OT NAPOS MUNKAHETET, HET ÓRAS MUNKANAPOT A KIHASZNÁLÁS BONTÉSEST — MUNKÁS-KÉPVISELŐKET OTTAWABAI

16 MILLió lélekről gondoskodik a munkanélküli biztossági-törvény, mely november utolsó napján került az angol parlamenti elé. A dolgozók szociális védelme terén korszakot alkot ennek az egészséges szemléletnek a törvénynek a bevezetése, mely állandósítja az angol munkanélküli segélyezés intézményeit is.

AZ ALGOMA acélgár hosszú "lay-off", azaz üzemszünet után december 4-ikén ezeröttszáz munkásit vette vissza, hogy az Algoma Central Railway által rendelt 30 ezer tonna sinacélt előállítsa. A nagy színdeléléssel nemcsak Sault Ste. Marie munkásai jutnak régóta nélkülözött keresethez, hanem több száz ontariói munkanélküli kap munkát, amit az idő megengedi a vasutépítés megkezdésé.

EGYETLEN munkanélküli sincs az óhazai Nagykörösön, ahol a mezel munkák eltolódása következtében az egyes ipari foglalkozásoknál, építő, kűtkészítő, utkövező stb. inkább nagy a munkáshány. Előrelátólag idén igen kis arányú segélyezésre lesz szükség és erre is csak a tél második felében. Sürgős segítségre csak kevés számú szellemi inségmunkás és egy kisszázaléknyi munkaképtelen szorul.

SULYOS baleset történt a győri Koestlin-gyárban. Berl Rózi 14 éves munkásnő behajolt a liftaknába, hogy valamit lekiáltson a földszintre. Közben azonban a lift megindult és valóság-gal szétrombolta a kihajoló lány fejét. A munkáslányt életveszélyes állapotban szállították a győri közpórházba és a felelőség megállapítására szigorú vizsgálatot indítottak.

FORT FRANCES ontariói állomáson alig tudta megfékezni egy maroknyi rendőrcsapat azt a 250 fónyi favágó-tömeget, amely 50 winniepi sztrájkító keresztilutasát akarta megakadályozni. Több mint egy tucat sztrájkító megsebesült a vasuti kocsiba dobált kőzapor

ugyanis 15 százalékos bérválgást akart bevezetni, ami ellen a munkások tiltakoztak és egy parlamenti bizottság kiküldését kérték. Miután a bizottságban a Trades & Labor Council egy olyan tagjai is szerepel aki a nemzetközi szakszervezeteknek tiltkára, a villamos alkalmazottak nem fogadják el bizottságot illetékesnek.

RENDET teremtett Roosevelt az acélpári munkás-kérdésben. Megszűnt végre az a tarthatatlan állapot, hogy a munkaadók "fekete listára" teszik azt, akít szervezési munkán fognak. Ehelyett legalább száz-ezer acélpári munkás tartozik már az ugynevezett "Company Union"-ok kötelekébe, akik a maguk sorából választott megbízottak útján köthetnek kollektív szerződéseket a munkaadókkal. Az NRA bevezetése óta 150 ezer olyan acélpári munkás jutott keresethez, akik eddig a hosszú munkaidő miatt nem juthattak munkához.

**A TEHÉN TÖGYÉT**  
megszabadíthatja a belső daganatoktól a Minard Liniment, mely sérülések és kőllha kigyógyítására alkalmas. Törtsen egy üveg-gel az istállóban. 91

**MINARD'S "KING OF PAIN" LINIMENT**

AZ INTERNATIONAL Union és a kanadai szakszervezetek közötti ellentét ismét kirobant a winniepi villamos alkalmazottainak bér-vitája esetében. A munkaadó Winnipeg Electric

**Hazai hurka-töltő**  
mellyel jó kolbászt készíthet bárki. Hurkatöltő ára postával \$2.25. Előzetes pénzbeküldés ellenében rögtön küldi a hurkatöltőt.  
**CSIK FERENC**  
1328 Giles Blvd. WINDSOR, ONT.

**Miert van az,**  
hogy sok betegség, mely létszólag ellenáll híres orvosok gyakorlottságának, oly egyszerű házi orvosság mint a  
**Forni-féle Alpenkräuter**  
enyhe hatásának enged?  
Mert az jótékony befolyásolja az emésztés és kiválasztás működését.  
Nem gyógyszerári orvosság. Közvetlen laboratóriumunkból szállítva.  
**DR. PETER FAHRNEY & SONS CO.**  
2501 Washington Blvd. CHICAGO, ILL.  
Vámmentesen szállítva Kanadába.  
HELYI ÜGYNÖKOK KERESTETNEKI

**FORRADALOM EGY MÁS VILÁGON**  
**Irtá: DRUMÁR JÁNOS**  
**KANADAI MAGYAR UJSÁG**  
375 Hargrave St. WINNIPEG